

**Département d'Etudes Françaises–U.W.O**

**Français 9333A – ‘Amour sacré, amour profane’ : l’œuvre de Marguerite de Navarre**

Instructeur : John Nassichuk

Bureau : UC 4123

Tél : 85710

Heures de réception : le mercredi, 13h30-14h30 (ou sur rendez-vous)

Lieu du cours : UC 2115

Heure du cours : le mercredi, 9h30 à 12h30

**Barème d'évaluation :**

Présence, préparation et participation active : 10%

Examen sur table 1 : 20%

Examen sur table 2 : 20 %

Dissertation finale : 30%

Test final : 20%

**Descriptif du cours :**

Dans ce séminaire nous étudierons une figure de proue de l'éclosion culturelle qui marque la Renaissance et la Réforme évangélique en France, Marguerite de Navarre. Sœur du roi François Ier, protectrice et amie de penseurs et d'écrivains pendant la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, Marguerite est aussi l'auteure d'une œuvre riche et diverse de poète, dramaturge et prosatrice. Au cours du semestre nous examinerons dans le détail son œuvre majeure en prose, l'*Heptaméron*, ainsi que plusieurs échantillons de son œuvre de poète.

**« Examen sur table (1) »**

Cet examen écrit en classe, d'une durée de deux heures, comportera des questions d'identification de passage et d'analyse de texte poétiques. Ces questions seront basées sur les textes de Ronsard et de Baïf examinés en classe ou indiqués dans le syllabus. **Date d'exercice : Mercredi, le 09 octobre 2024.**

**« Examen sur table (2) »**

Cet examen écrit en classe, d'une durée de deux heures, comportera des questions d'identification de passage et d'analyse de texte poétiques. Ces questions seront basées sur les textes de Ronsard et de Baïf examinés en classe ou indiqués dans le syllabus. **Date d'exercice : Mercredi, le 13 novembre 2024.**

**« Dissertation finale. »**

Ce travail consistera en un essai original de 12 à 15 pages à l'interligne 1,5, qui portera sur L'*Heptaméron*. Ce travail vaudra 30% de la note finale. **Date de remise : Vendredi, le 20 décembre 2024.**

#### **« Test final. »**

Un examen récapitulatif sur la matière étudiée au cours du semestre, notamment sur les œuvres de Marguerite de Navarre. Cet exercice vaudra 20 % de la note finale. **Date d'exercice : Mercredi, le 04 décembre 2024.**

#### **Le 11 septembre.**

Introduction.

Lectures : Marguerite de Navarre, « Épître 1 ».

#### **Le 18 septembre.**

L'œuvre poétique de Marguerite de Navarre.

Lectures : « Épître 2 » et « Épître 3 ».

#### **Le 25 septembre.**

L'œuvre dramatique de Marguerite de Navarre.

Lectures : Marguerite de Navarre, « *La coche* »

Lecture secondaire : R. Cottrell, « Figures emblématiques dans La Coche de Marguerite de Navarre, » in : N. Cazauran et J. Dauphiné, *Marguerite de Navarre (1492-1992)*, Mont-de-Marsan : Editions Interuniversitaires, 1995, p. 309-326.

#### **Le 02 octobre.**

*L'Heptaméron*, « Prologue » ; Boccace, *Décaméron*, « Prologue ».

Lecture secondaire : L. Bridge Rezvani, « Pilgrimage and the Prologue of Marguerite de Navarre's Prologue, » *Romance Notes*, 61, 3, 2021, p. 51-61.

#### **Le 09 octobre.**

#### **Examen sur table 1 (120 minutes.)**

Lectures : *L'Heptaméron*, « Première journée, nouvelle 1 ».

#### **Le 16 octobre.**

Semaine de lecture. Pas de séminaire.

#### **Le 23 octobre.**

*L'Heptaméron*, « Première journée, nouvelles 2 à 10 ».

M. Jeanneret, « Le récit modulaire et la crise de l'interprétation. A propos de l'*Heptaméron* », in : *Le défi des signes. Rabelais et la crise de l'interprétation à la Renaissance*, Orléans, Paradigme, 1994, p. 53-74.

**Le 30 octobre.**

*L'Heptaméron*, « Deuxième journée, nouvelles 1 à 10 ».

Lecture secondaire : D. Russell, « Some Ways of Structuring Character in the Heptameron », in: J.D. Lyons et M.B. McKinley, *Critical Tales. New Studies of the Heptameron and Early Modern Culture*, Philadelphie: University of Pennsylvania Press, 1993, p. 203-217.

**Le 06 novembre.**

*L'Heptaméron*, « Troisième journée, nouvelles 1 à 10 ».

Lecture secondaire : E. Vaucheret, « De la réalité historique à la fiction narrative : la XXIe nouvelle de *l'Heptaméron* », in : N. Cazauran et J. Dauphiné, *Marguerite de Navarre (1492-1992)*, Mont-de-Marsan : Editions Interuniversitaires, 1995, p. 635-644.

**Le 13 novembre.**

**Examen sur table 2 (120 minutes.)**

**Le 20 novembre.**

*L'Heptaméron*, « Quatrième journée, nouvelles 1 à 10 ».

Lecture secondaire : C.M. Bauschatz, « ‘Voylà, mes dames...’ : Inscribed Women Listeners and Readers in the *Heptameron* », in: J.D. Lyons et M.B. McKinley, *Critical Tales. New Studies of the Heptameron and Early Modern Culture*, Philadelphie: University of Pennsylvania Press, 1993, p. 104-122; F. Charpentier, « La guérison par la parole. À propos de la XXXIIe nouvelle de *l'Heptaméron* », in : N. Cazauran et J. Dauphiné (eds.), *Marguerite de Navarre (1492-1992). Actes du Colloque international de Pau*, Mont-de-Marsan, Éditions Interuniversitaires, 1995, p. 645-656.

**Le 27 novembre.**

*L'Heptaméron*, « Cinquième journée, nouvelles 1 à 10 ».

Lecture secondaire : H. Glidden, « Gender, Essence, and the Feminine (Heptameron 43) », in: J.D. Lyons et M.B. McKinley, *Critical Tales. New Studies of the Heptameron and Early Modern Culture*, Philadelphie: University of Pennsylvania Press, 1993, p. 25-40.

**Le 04 décembre.**

**Test final. (180 minutes).**

**Course Materials**

All course material will be posted to OWL: <https://westernu.brightspace.com/>

Students are responsible for checking the course OWL site (<https://westernu.brightspace.com/>) regularly for news and updates. This is the primary method by which information will be disseminated to all students in the class.

If students need assistance with the course OWL site, they can seek support on the [OWL Brightspace Help](#) page. Alternatively, they can contact the Western Technology Services Helpdesk. They can be contacted by phone at 519-661-3800 or ext. 83800.

### **Technical Requirements**

This course requires you to have a reliable high-speed internet connection and a computer that meets the technical requirements for submitting online assessments.

### **Statement on the Use of Generative Artificial Intelligence (AI)**

In this course, the use of AI (automatic translation tools, grammar checkers, ChatGPT...) is prohibited. If AI use is suspected, the instructor will ask for research notes, rough drafts, essay outlines, and other materials used in preparing assignments. Students are expected to retain these materials until after final grades have been entered. In the unlikely event of concerns being raised about the authenticity of any assignment, students may be asked to produce these materials; an inability to do so may weigh heavily against them.

### **General information about missed coursework**

Students must familiarize themselves with the *University Policy on Academic Consideration – Undergraduate Students in First Entry Programs* posted on the Academic Calendar:

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/academicconsiderationSep24.pdf>

This policy does not apply to requests for academic consideration submitted for **attempted or completed work**, whether online or in person. The policy also does not apply to students experiencing longer-term impacts on their academic responsibilities. These students should consult: [Accessible Education](#).

For procedures on how to submit Academic Consideration requests, please see the information posted on the Office of the Registrar's webpage:

<https://registrar.uwo.ca/academics/academicconsiderations/>

All requests for Academic Consideration must be made within 48 hours after the assessment date or submission deadline.

### **Evaluation Scheme for Missed Assessments**

When a student misses the **Final Exam** [if applicable] and their Academic Consideration has been granted, they will be allowed to write the Special Examination (the name given by the University to a makeup Final Exam). See the Academic Calendar ([Special Examinations](#)), especially for those who miss multiple final exams within one examination period

When a student misses an **In-Class Test** or **Essay**, they will be allowed to schedule a make-up test or essay with the instructor, provided this make-up assessment takes place within one week (i.e. 7 days, including weekends) of the original missed assessment.

## **Deadline with a No-Late-Penalty Period**

*Written assignment and oral presentation.* Students are expected to submit each of the assignments by the deadline listed. Should extenuating circumstances arise, students do not need to request Academic Consideration and they are permitted to submit their assignment (up to 72 hours) past the deadline without a late penalty. Should students submit their assessment beyond 72 hours past the deadline, a late penalty of 5% per day will be applied to the assignment or presentation.

## **Academic Offences**

Scholastic offences are taken seriously, and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, here:

<http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/scholasticdisciplineundergrad.pdf>.

## **Policy on Accommodation for Religious Holidays**

Students should review the [policy for Accommodation for Religious Holidays](#). Where a student will be unable to write examinations and term tests due to a conflicting religious holiday, they should inform their instructors as soon as possible but **not later than two weeks** prior to writing the examination/term test. In the case of conflict with a midterm test, students should inform their instructor as soon as possible but not later than one week prior to the midterm.

## **Academic Accommodation and Accessible Education**

**Academic Accommodation** is “a means of adjusting the academic activities associated with a course or program of student in order to permit students with disabilities to participate in those activities at the University and to fulfill the essential requirements of a course or program.”

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/Academic%20Accommodationdisabilities.pdf>. Students with disabilities are encouraged to register with **Accessible Education** at the earliest opportunity. “Accessible Education plays a central role in Western’s efforts to ensure that its academic programs are accessible for all students”

<http://academicsupport.uwo.ca/accessibleeducation/index.html>

## **Special Examinations**

A Special Examination is any examination other than the regular examination, and it may be offered only with the permission of the Dean of the Faculty in which the student is registered, in consultation with the instructor and Department Chair. Permission to write a Special Examination may be given on the basis of compassionate or medical grounds with appropriate supporting documents. To provide an opportunity for students to recover from the circumstances resulting in a Special Examination, the University has implemented Special Examinations dates. These dates as well as other important information about examinations and academic standing can be found [here](#).

## **Support Services**

### **Brightspace:**

All course material will be posted to OWL Brightspace: <https://westernu.brightspace.com/>. If students need assistance with OWL Brightspace, they can seek support on the [OWL Brightspace Help](#) page.

Alternatively, they can contact the [Western Technology Services Helpdesk](#) online or by phone at 519-661-3800 or ext. 83800 for technical support. Current versions of all popular browsers (e.g., Safari, Chrome, Edge, Firefox) are supported with OWL Brightspace; what is most important is that you update your browser frequently to ensure it is current. All JavaScript and cookies should be enabled."

### **Mental Health Support**

Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western (<https://uwo.ca/health/>) for a complete list of options about how to obtain help.

### **Gender-based and sexual violence**

Western University [is committed to reducing incidents of gender-based and sexual violence](#) (GBSV) and providing compassionate support to anyone who is going through or has gone through these traumatic events. If you are experiencing or have experienced GBSV (either recently or in the past), you will find information about support services for survivors, including emergency contacts at the following website:

<https://www.uwo.ca/health/studentsupport/survivorsupport/get-help.html>. To connect with a case manager or set up an appointment, please contact [support@uwo.ca](mailto:support@uwo.ca).

### **Learning Development and Success**

Counsellors at the Learning Development and Success Centre <https://learning.uwo.ca> are ready to help you improve your learning skills. They offer presentations on strategies for improving time management, multiple-choice exam preparation/writing, textbook reading, and more. Individual support is offered throughout the Fall/Winter terms in the drop-in Learning Help Centre, and year-round through individual counselling.